Ciudad de México, 10 de diciembre de 2018
Boletín núm. 1788

El diccionario es el legado de una mujer que consideraba a la palabra como herramienta para la libertad

- La obra de Manuel Calzada Pérez con dirección de Enrique Singer se presentará hasta el 16 de diciembre y del 10 de enero al 3 de febrero

- Integran el reparto Luisa Huertas, Óscar Narváez, Roberto Soto y Eduardo Candás, del elenco estable de la CNTeatro, así como el actor invitado Israel Islas

- Funciones los jueves y viernes a las 20:00, sábados a las 19:00 y domingos a las 18:00 en la Sala Héctor Mendoza

Luisa Huertas comparte con María Moliner, entre otras cosas, su amor irrestricto por el lenguaje. Ambas mujeres, desde distintos ámbitos, tomaron la decisión de defender el valor y el significado de las palabras. Moliner desde las páginas, con la creación de un diccionario que se convirtió en una imprescindible herramienta de comunicación, y Huertas desde el aula y los escenarios.

Las similitudes que ambas poseen quedarán evidenciadas en *El diccionario*, puesta en escena protagonizada por la actriz de número de la Compañía Nacional de Teatro (CNTeatro) que se presentará hasta el 16 de diciembre y del 10 de enero al 3 de febrero

en la Sala Héctor Mendoza. Funciones los jueves y viernes a las 20:00, sábados a las 19:00 y domingos a las 18:00.

Dentro de *El diccionario*, el espectador podrá observar a María Moliner tanto al interior de su hogar —ocupado en su mayoría por fichas y hojas de papel—, como ante un podio dando una de tantas conferencias.

En esta historia se ofrece un valioso testimonio de la inmensa labor y entrega de la profesional de la biblioteconomía, filóloga, lexicógrafa y "académica sin sillón", quien detectó deficiencias en los diccionarios existentes, hecho que la condujo a publicar su *Diccionario de uso del español* por primera vez en 1966, el cual aportó novedades importantes al incorporar términos no admitidos por la RAE. Su obra se basó en la defensa de la palabra como libertad y vehículo de la memoria colectiva.

Manuel Calzada Pérez, arquitecto nacido en Granada en 1972, fue ganador en 2014 del Premio Nacional de Literatura Dramática por esta obra que trae al presente a una de las figuras más ilustres de las letras y la cultura española. Sobre ella opinaba:

"María Moliner tuvo ocasión de huir, pero decidió quedarse en España y sufrir la represión del franquismo. Nunca sabremos cómo habría sido su vida en México, pero sí sabemos que su exilio interior fue un poderoso estímulo para culminar la hazaña de su diccionario. Mucho se ha escrito sobre esta proeza intelectual: que lo hizo solo con la ayuda de su Olivetti, que se convirtió (y sigue siendo) en el diccionario de los escritores, que se atrevía a contradecir (y mejorar) el mismísimo Diccionario de la Real Academia.

“Me gustaría añadir un aspecto que, sin embargo, ha pasado más desapercibido: que se hizo sin rencor. O, para ser más precisos, que venció el rencor para construir una obra de todos y para todos los españoles, fueran franquistas o republicanos; pero también hispanohablantes de uno y otro lado, sea como fuere lo que entendamos por cada lado.

“Moliner sabía que el lenguaje puede usarse como arma de dominación de almas, pero ella eligió ofrecer un lugar de encuentro, de comunicación, tal vez el único posible, porque sabía que solo por el lenguaje se puede alcanzar la libertad, y quiso enseñarnos cómo hacerlo”.

El diccionario cuenta con dirección de Enrique Singer. El reparto está integrado por los actores del elenco estable de la CNTeatro: Luisa Huertas, Óscar Narváez**,** Roberto Soto, Eduardo Candás y el actor invitado Israel Islas. El diseño de escenografía es de Auda Caraza y Atenea Chávez Viramontes, la iluminación de Víctor Zapatero, el vestuario de Estela Fagoaga. El montaje cuenta con música original de Antonio Fernández y diseño de maquillaje y peinados de Maricela Estrada.

La Sala Héctor Mendoza de la CNTeatro está ubicada en Francisco Sosa 159, Barrio de Santa Catarina, Coyoacán. Entre Melchor Ocampo y Encantada.

La entrada al montaje es libre con reservación al correo electrónico: publicos.cnteatro@inba.gob.mx. Cupo limitado.

---000---